

PROLETÁRIUS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XV. évfolyam,
4422. szám
4 oldal,
20 bani
1959,
május 24,
vasárnap

Lapunk tartalmából

- A gazdasági kérdések — az alapszervezet tevékenységének központjában. 2. old.
- Önkéntes munkával. 2. old.
- Műszaki ellenőr. 2. old.
- A genfi külügyminiszteri értekezlet május. 25-én folytatja munkálatait. 3. old.
- A szovjet író legjobb hívatása, hogy népet szolgálja. 3. old.
- N. Sz. Hruscsov beszéde a szovjet írók III. kongresszusán. 3. old.
- Elutazott a fővárosból a kínai katonai küldöttség. 3. old.
- Coj En Gen elvtárs találkozik a Romániában tanuló koreai diákokkal. 3. old.
- A Német DK honvédelmi minisztériuma szövegének nyilatkozata. 3. old.
- Az USA szeretné magára vállalni a ciprusi hadsereg kiképzésének „feladatát”. 3. old.
- Sport. 3. old.
- Irodalom — művészet. 4. old.

A tanuláshoz jó feltételeket biztosítanak

A Vasile Roaita szakmai iskolában nemrég villanyszerelő osztály létesült azok számára, akik a villanyszerelés mesterségét akarják elsajátítani. A leendő villanyszerelők népes csoportját Nicolai Mihai és Oprea Gheorghe mesterek tanítják a szakma ezer titkára. A fiatalok gyakorlati órákon maguk is termelőmunkát végeznek, olyan villanymotorokat készítenek, amelyek a többi osztályok tanulói által készített esztergápadokhoz szükségesek.

A Vasile Roaita szakmai iskolában nemrég még az iskolapadban megismerkednek az alkolás örömeivel. A gyakorlati órákon több értékes gépet, készüléket állítanak elő. Így például jelentős mennyiségű villanykörtét, kézi fűrgépet, hűtőszivattyút készítenek s a különböző iparvállalatokhoz továbbítják.

Fejlesztő-verseny

A tantervi gondok mellett a 3. számú középiskola két X. osztályának tanulói időt szakítottak arra is, hogy alaposan felkészüljenek a vasárnap délelőtti tartandó irodalmi, történelmi fejlesztő versenyre.

Nem az első ilyen jellegű verseny ez, amelyen részt vesznek a tanulók. Mégis a mostani verseny körülmények között, hűtőszivattyút készítenek s a különböző iparvállalatokhoz továbbítják.

Balcescu és Petőfi életéről, munkásságáról állította össze a kérdéseket a bizottság.

A pártkabinet közleményei

A pártoktatási formák propagandistáinak figyelmébe

Szerdán, május 27-én délután 17 órai kezdettel a pártkabinet előkészítő előadást szervez a következő pártoktatási formák propagandistái számára:

- Az RMP Szervezeti Szabályzatát tanulmányozó kör
- Esti tanfolyam I., II. év
- Az RMP történelmét tanulmányozó kör

A marxista-leninista esti egyetem hallgatóinak figyelmébe!

Hétfőn, május 25-én, délután 17 órakor, az első évfolyam hallgatói számára szemináriumot, a második és harmadik

Készülnek a betakarításra

A majláti kollektivisták szorgalmasan végzik a növények gondozását. A napokban megkezdődött a 120 hektár cukorrépa harmadik kapálása. Ez évben 956 hektáron termesztettek kukoricát és ennek első kapálása

korát és ennek első kapálása is gyors ütemben folyik. A kollektivisták gyorsan végzik ezt a feladatot és úgy határoztak, hogy néhány napon belül az egész területen megkapálják a kukoricát. Elvégezték a takarmányrépa második kapálását és ritkították is.

A termés kiültetési jók. A feladat az, hogy minél előbb ideiglenes takarításra kezdjenek. A majláti kollektivisták már készülnek az aratásra. Azért, hogy ezt a munkát megelőző elvégezzék idejében megkezdtek a gépek javítását. Az aratógépeket átvizsgálták és a hibák nagy részét kijavították. Az előkészületeket tehát már megkezdtek a kalászosok betakarítására.

Libus Piroksa, levelező

Szépítik községüket

A kürtösi kollektív gazdaság fiataljai röplabda pálya építését kezdték meg. Ezenkívül takarítást rendeztek a gazdaság udvarán. Arkot takarítottak, rendbehozták a parkot. Az ifjak lelkesen kivették részüket a feladatok teljesítéséből. Különösen Sipos Péter, Galis Teodor, Balint Teodor és Ispas Craciun tűnt ki.

A tisztasági versenybe a község piomirjai is bekapcsolódtak. Stan Alexandrina tanítónő irányításával a negyedik osztályos pionirok virágmagvakat szóráltak és palántákat ültettek a néptanács székháza előtti park és az egyes számú iskola parkjában.

Medve István, levelező

Befejeződtek az előkészületek

Néhány nap múlva megkezdődik a termelés a Refacerea konzervgyárban. Az előkészületek munkálatait már hónapok óta folynak. Az épületeket kitalarították, a gépeket, felszereléseket megjavították. Azonkívül gondoskodás történt, hogy a konzervdobozokat, valamint

üvegeket jókor ellenőrizték, a kisebb hibákat kijavították. Így a konzervgyártás megkezdésekor nem lesz fennakadás ezen a téren sem.

Emeltesse méltó az a körülmény is, hogy a gyár munkaközössége ez évben sokkal jobb körülmények között végzi feladatát. Számos, eddig kézzel végzett munkafolyamatot gépesítettek, azonkívül új, korszerű gépekkel, felszerelésekkel egészítették ki az eddigi berendezést. Minden lehetőség megvan arra tehát, hogy a gyümölcs- és főzelék-félék konzerválását ebben az évben a legjobb körülmények között kezdjék meg.

Nagyjelentőségű takarékosági akció a Ranghet gyárban

A pártalapszervezet kezdeményezésére nagyjelentőségű takarékosági akció indult a Videa-kések gazdaságosabb felhasználása érdekében.

Az alapszervezet figyelmesen tanulmányozta ezt a kérdést és megállapította, hogy egyes esztergályosoknál és marosoknál, mint például Moaca Alexandru és Bagi Sándor, túl magas a fájlagos anyagfogyasztás ebben a vonatkozásban. Ezek a dolgozók 15–40, sőt ennél is több Videa-kést használnak el élmunkások közül sokan, mint például Schneider Ádám, Kárpáti Vilmos és mások ugyanennyi idő alatt alig használnak el 3–4, esetleg 5 darab kést.

Az alapszervezet arra a meggyőződésre jutott, hogy a Videa-kések gazdaságosabb használatát érdekében széleskörű mozgalom megindítására van szükség. Az akció az üzemi MTTE-kör keretében már meg is szervezték. Első ténykedésüként körülbelül 10 nappal ezelőtt Czibre Ferenc elvtárs, a szerszám-részleg művezetője az élmunkások, agitátorok, és a pártkörülküli aktív tagjai előtt részletes szakszerű előadást tartott a Videa-késsel való gazdaságos bánásmód elméleti és gyakorlati kérdéseiről, mint élezés, felfogas, szögbeállítás, stb. Az előadás részvevői ezután megkezdtek a szerszámok politikai felvilágosító és mozgósító munkát.

A napokban Kalikó József Sándor elvtárs, állami díjas mérnök, az MTTE Arad rajoni fiókjának elnöke, ugyancsak az üzemi MTTE-kör keretében az esztergályosok és marosok előtt a Videa-kések gazdaságos használatának nagy jelentőségéről tartott igen értékes előadást.

Chivu Stoica elvtárs fogadta a Mongol NK új bukaresti nagykövét

Chivu Stoica, a Román NK Minisztertanácsának elnöke május 22-én, pénteken kihallgatáson fogadta Bajambatorin Qcsirbatot, a Mongol Népköztársaság új rendkívüli és meghatalmazott bukaresti nagykövét. (Agerpres)

Bővül a vezetékes rádió-hálózat

Néhány nappal ezelőtt Buzsákban megkezdtek a vezetékes rádió bevezetésének munkálatait. A posta és távíró tartományi igazgatóságának munkaközössége Stanila Nicolae vezetésével szorgalmasan dolgozik, hogy azok a buzsáki dolgozók is, akiknek nincs rádiójuk, a vezetékes rádió keresztlámpa-hálózattal rádióállomásként műsorát.

A jól megszervezett munka eredményeként összesen 45 oszlopot állítottak fel a Libertatii, a Marnet, a Tancsics, a Bernáth Andor és a Gromova utcákban. Janas Dionisie, Milos Ilke, Velici Valeriu, Cerbe Filip és Rosu Ioan a posta és távíró szervezeti szolgálatainak dolgozói arra törekednek, hogy minél előbb megszólaljon a vezetékes rádió ebben a városrészben is.

Szakmai oktatás



A December 30 gyár fonódájában igen nagy súlyt helyeznek a fiatalok szakmai oktatására. A szakmai iskolából kikérült ifjakat mesterek, szakemberek tanítják a szakszerű munkafogásokra — így aránylag rövid idő alatt a fiatalok elérhetik a tapasztalt dolgozók termelési színvonalát. Erre azért is szükség van, mert a fonódában a tervek szerint év végéig jelentősen akarják növelni a termelékenységet s ebben a mozgalomban a fiatalok is részt vesznek. Képünkön Lengyel János Purlan Floricat oktatja a gépek kezelésére.

A 113. számú választókerületben

Városunk 113. számú választókerületében említésre méltó megvalósítások történtek. Mihály József néptanács képviselő és Gherman Gheorghe utcabizottsági elnök irányításával a választókerület lakosai (a Köztársaság ut 50—76-os számokig) parkokat és virágos kertet létesítettek a lakóházak udvarain.

A 64-es számú házban Gál Mihály kommunista vezetésével az udvart virágos- és gyümölcsös kertté alakították. Néhány ágat konyhakerti céljára tartottak fenn a lakók számára. Gál Etelka IMSZ-tag, a városi virágkertészeti dolgozója értékes segítséget nyújtott, amikor a kertet nemesített virágokkal ültették be.

A 66-os számú házban Sjai Petru kommunista példáját követve, a lakók az egész udvart virágos kertté varázsolták. Krizantémok, gladiolus és ardcassák palántái fejlődnek az ágyásokban.

A 68-as számú házban van a Vinalcool egyik lerakata. Itt a vállalat dolgozói, Rafiu Nicolae kádárnak, a szakszervezeti bizottság elnökének vezetésével, a lakókkal együtt szép parkot létesítettek.

Ilyen parkot létesítettek a lakók a 70-es számú épületben és most dolgoznak a 60-as és 76-os számú házaknál az udvarok és beépítetlen területek parkosításán.

Az utcabizottság naponta ellenőrzi a lakóházak belső tisztaságát és rendjét. Közbenjárása eredményeképpen az ILLA-vállalat sok fontos javítást végzett ebben a választókerületben. Így például a 3. számú épületben új vaskaput szereltek fel, megjavították a mosókonyhát és az ablakokat. Emeltesse méltó, hogy az utcabizottság a néptanács képviselő segítségével mindenütt házibiztonságokat alakított, amelyek a néptanács 42. számú, a belső rendre vonatkozó rendelkezéseinek tiszteletben tartását ellenőrzik.

A 113. számú választókerület lakosai nemcsak a tisztaság, hanem az ócskavasgyűjtési akcióból is kivették részüket. Mintegy 1500 kiló ócskavasat gyűjtöttek és adták át az ICM-nek.

Cs. P.

Az üzemi műkedvelők V. országos versenyének hírei

Folytatódott a December 30 textilgyár klubjában az üzemi műkedvelők nagy szereplésének, az V. országos kulturális versenynek városi szakasza. A színpadon az agitációs brigádok szerepeltek. A nagyszámú résztvevő miatt ezt a versenyszámot két nap alatt bonyolították le.

Ez alkalommal is több jól igazolt és alaposan megtanult műsorban győnyörködhetett a nagyszámú nézősereg. A bíráló bizottság tagjainak nem lesz könnyű a feladata, mert ennyi jól felkészült és színvonalas műsorral szereplő brigád közül nehéz lesz a legjobbakat kiválasztani.

A versenyen résztvevő táncosportok vasárnap ugyancsak a December 30 gyár klubjában mérik össze tudásukat. Az énekarok és a zenekarok versenyére pedig vasárnap 11 órással kezdettel a Kulturpalotában kerül sor.

Sikerek a November 7 gyár malomrészlegén

A malomrészlegén három brigád tevékenykedik, amelynek tagjai a szocialista verseny révén kiváló teljesítményeket értek el májusban. E hónap első husz napjában 7180 kiló fehér lisztet és 64.000 kiló egységes lisztet őröltek terven felül. Különösképpen Kiss Lajos brigádja tűnt ki ebben az időszakban, amelynek tagjai termelési területek rendszeresen 2–5 százalékkal haladják túl.

Hotaran Tiberiu, levelező

Szállításra készen

Mennyi tervezettség, mennyi munka előzi meg ezt a mondatot: szállításra készen. Milyen könnyű kimondani s mégis milyen hosszú az uti ideje.

A Voința kisipari termelőszövetkezetben a minap elkészült a nyári sátrak, amelyek egyaránt alkalmasak a fürdőzők és a mozgósítók részére. Az aradi cukrászdák vezették fel először, mint ötletet s a Voința

(szm)

ÉLENJÁRÓ EGYSÉG

Az ipari termékeket árusító Helyi Kereskedelmi Szervezet 5. számú egysége, amelynek Vicas Zaharia elvtárs a felelőse az élen járó egységek közé tartozik. A szobanforgó egység dolgozói minden hónapban teljesítettek, sőt túlszárnnyaltak eladási tervüket. A múlt hónapban például 152 százalékkal teljesítették meg eladási tervüket.

Ebben a hónapban is kiváló eredményeket értünk el — mondotta Vicas Zaharia elvtárs, majd hozzáfűzte: — 23-án teljesítettük előirányzatunkat. Szép teljesítmény. Az eladási terv teljesítése terén elért eredmények azt igazolják, hogy az ipari termékeket árusító Helyi Kereskedelmi Szervezet 5. számú egységének dolgozói példamutatóan végzik munkájukat. Elvtársas magatartást tanusítanak a vásárlók iránt, civilizált módon szolgálják ki a vevőket. Kitűnik ez abból is,

hogy ebben az évben egyetlen panasz sem hangzott el a kiszolgálással kapcsolatban.

— A tervteljesítés szempontjából igen fontos, hogy a kiszolgálók a vásárlók által kéréselt árut a legjobb minőségben bocsátják rendelkezésükre — mondotta Vicas elvtárs. Egyébként ez a szocialista kereskedelemben dolgozók egyik legfontosabb feladata.

Ime ez a magyarázata annak, hogy az 5. számú egység az élen járók közé tartozik. Naponta több száz vásárló látogatja az üzletet. Különböző fémipari termékeket vásárolnak. Gazdag választék áll a vásárlók rendelkezésére. Ennek állandó bővítéséről pedig Vicas Zaharia üzletfelelős rendszeresen gondoskodik.

Az üzletben tett látogatásunk alkalmával Vicas elvtárs éppen a „Comertul Socialist” című újságot olvasta. Tekintete megállt az egyik hirdetésen. Felfigyelt arra, hogy a nagyváradi Metalchimica helyiipari vállalatban a többi között kerékpár alvázokat is gyártanak.

— Ez a cikk hiányzik az üzletből, mondotta munkatársainak. Bizonyára sokan vásárolnának majd belőle.

Ceruzájával áthúzta a hirdetést és elhatározta: arra kéri az ipari termékeket árusító Helyi Kereskedelmi Szervezet vezetőjét, hogy ebből az árucikkből is rendeljen.

Elegendő mennyiségű és bő választék álljon a vásárlók

rendelkezésére — ez a kérdés foglalkoztatja az 5. számú egység dolgozóit. Ennek tulajdonítható munkájuk sikere is.

Hegedűs István

Csehszlovák ipari kiállítás Temesváron

A Tartományi Múzeum bejárata fölött két alabárdos, vasbólöntött figura emlékeztet a régi harcos időkre, ugyanakkor két lobogó a román és csehszlovák zászló hirdeti a másfél népi békés, testvéri barátságot és együttműködését. Ez jut kifejezésre abban a tényben is, hogy az ódon épület egyik elcsémeleti hatalmas termében helyezték el a csehszlovák ipari kiállítást, amely baráti szomszédaink üveg, porcellán, agyag, valamint textiliparának fejlettségéről tanuskodik.

A falakon perzsaszőnyegeket, bársonypuhákat, a többszínű minták nem hivalakodó, mégis megkülönböztető, mégis megkülönböztető, mégis megkülönböztető. Ha választani lehetne közülük, bizony nehéz volna az elhatározást.

A csehszlovák üveg, porcellán, valamint a kerámiáipar igen sok kiállítási anyaggal szerepel. A látogatókból megá-

lapítható, hogy forma tekintetében a csehszlovák tervezőművészek a klasszikus multba nyúlnak vissza. A porcellán és agyag tárgyak szinte mindegyike magán viseli az ó-egyiptomi agyagedények vonalait, de valahogy úgy, hogy ahhoz a tervezőművész mináig hozzáadott valami korszerűt, mást. A mozdulat, amit egy ilyen tárgy kifejez, természetesen, élthű. Az anyjának panaszokból ledny fájdalomt szinte hallani. Igazi a két utó lenedlete is. Gyönyörűek az üvegből öntött parányi állatfigurák: valamennyiben ott az állatra — rókát, medvét, kecskét, stb. — leginkább jellemző mozdulat. Pompásak a kristálytálak. Izsékesek az üvegkanosok és poharak, hasonló a helyzet a porcellánból készült készleteknél. És ami szinte valamennyi kiállított tárgyra vonatkozik: a csehszlovák tervezők nagyszerű kezelők, keverők a színeknek...

A kiállított nagyszámú kesz fel Temesvár dolgozóit s nem jukarodnak az elismeréssel. Ez bizonyítja a kiállítási naplóba írt számos bejegyzés is.



Vetik a rizset

A csálai állami gazdaságban 150 hektár területet készítenek elő rizs termesztésére. A munkálatok nagyrészt már elvégezték, így megkezdhetők a vetést. Eddig 50 hektáron vetették el a magot és amint halad a talajelőkészítő munkálat, folytatják a vetést. Naponta 15 hektár területet vetnek be.

Harc a minőség javításáért



A Precizia kisipari termelőszövetkezetben havonta 3.500—4.000 méter huzódrát gyártanak. A termelés fokozása mellett a részleg dolgozói arra törekednek, hogy az általuk termelt huzódrát minél jobb minőségű legyen és kielégítse a vásárlókönnyű igényeit.

Gyorsan halad a kukorica kapálása

A pernyárai Victoria mezőgazdasági társulás földjein szorgalmasan dolgoznak. Minden erőt a növényápolásra összpontosítanak. A napokban megkezdik a kukorica kapálását. Idén 280 hektáron termeszti ezt a növényt és máris közel 80 hektáron elvégezték az első kapálást. A munka gyorsan halad.

A kukorica kapálással egyidőben végzik a cukorrépa másodikori kapálását és egyel-

sét. Ezenkívül másodsorra kapálják a dinnyét. Ez évben 10 hektáron termesztik sárga- és görögdiányt. Szépen fejlődik a kerteszet is. Három hektár területen kiültették és gondozzák a paradicsom, káposztá, kékparadicsom palántákat.

Az eddig végzett munkálatokban főleg Cirin Petru, Blachi Ana, Wagner Mihály, Svetozar Grozav és mások tunktek ki. Ezek a tagok pontos időben megjelennek és jól dolgoznak.

Rádióműsor

Vasárnap, május 24.

BUKAREST I. 6: Román népzene. 6:40: Fuvószené. 7: Hírek, központi sajtószemle. 7:15: Reggeli hangverseny. 8:15: Dalok. 8:30: Zenei kalauz. 9: A gyermekrádió-színház műsora. 10: Zeneszámok. 10:35: Irodalmi műsor. 10:50: Operett-részletek. 11:30: Epitók, építőtelemek. 11:45: Román népi táncok. 12:10: Operarészletek. 12:30: Mihail Sadoveanu műveiből olvas fel. 12:45: Békédalok. 13: Hírek. 13:10: Mindenről — mindenkinél. 14: Román népzene. 14:45: Könyvzene. 15:15: Hangszerszólók. 16:10: Könyvzene. 16:45: Román népzene hangverseny. 17:15: Haydn szimfóniák. 18: Dalok. 19:30: Hírek. 19:35: Maria Tanase énekel. 20: A rádiószínház műsora. 21:45: Táncczene. 22: Hírek, sport, időjárás-jelentés. 22:30: Táncczene. 23:52: Hírek.

BUKAREST II. 7: Román népzene. 7:50: Hírek. 8: Könyvzene. 8:50: Népek zenéje. 9:45: Külföldi sajtószemle. 11: Szórakoztató hangverseny. 10:50: Hangversenyközvetítés az Atheneumból. 13:15: Román népzene. 14: Hírek. 14:15: Könyvzene. 14:30: Aki tud, nyer. 15:15: Szórakoztató zené. 16: Irodalmi műsor. 16:15:

Földalatti eső

A szárazság a legrégibb idők óta a mezőgazdaság legnagyobb veszedelme. Mindezekre a mezőgazdaság földre hullott csapadéknak csupán egy részét tudja értékesíteni és nem sikerült a vizgőz formájában levegőben találati vizet a bőséges természet szolgáltatásába állítani. A Krim-félszigeten fekvő Eupatoria rajonban dolgozó V. Minajev agronomusnak támadt az a gondolat, hogy a harmatot az ember szolgálatába állítsa.

A talaj felszínét végzett nedvességvizsgálatok alapján kiszámította, hogy a talaj legfeljebb háromhat réven naponta átlagban 3 milliméternyi csapadékmennyiséghez jut. Ez a növények nyári fejlődésének száz napos időszaka alatt 300 milliméternyi csapadéknak felel meg, ami mintegy háromnegyed részét képezi az egy év alatt eső és hó formájában ezen a vidéken lehulló közepes csapadékmennyiségnek.

Ez a vízmennyiség a növények számára elegendő, mivel napfénytelen után a harmat elpárolog.

V. Minajev hosszas gondolkodás és kísérletezés után szeltem eljárást dolgozott ki a harmat megkötésére. Ismeretes, hogy a földre helyezett szilárd testek napnyugta után gyorsan lehűlnék és ezért a vizgőz kicsapódik rajtuk. V. Minajev arra a gondolatra jutott, hogy a föld felszínétől körülbelül negyedméternyi mélyen kavcsból, üvegtermékekből és vas-

rabokból álló erősen lehegrelt réteget helyeztél, melyet 5 centiméteres földréteggel borított. Az éj folyamán a levegő nedvessége lecsapódott a talaj felszínéhez közel lévő kő-üveg-fémretegbe. Mivel a kő-üveg-fém réteg nagy területen való alkalmazása gyakorlatilag nehezen

megfelelő, ezért keményen leendőlt földet használt helyetle és erre borított 5 centiméteres vastag laza földréteggel. Ilyen módon sikerült a harmat jórészt megkötölni. Ezzel a módszerrel hektáronként 7—8 méter mélységig nagyobb termést lehetett elérni.

keresztülvezető és a növények fejlődése szempontjából sem

Munkáját nem a terepen, a szerelke hatalmas csarnokában kezdte, hanem a mester irodájában, ahol ugyanugy, mint a mester, füzetbe írta fel a napi feladatokat. Persze, mielőtt hozzálatna a dolgozhoz, megbeszélte a teendőket, és azt is, hogy a minőség állandó javulása mellett, hogyan oldják meg, hogyan szárnyalják túl a terjedőadatokat.

Magas fiatalember Kádár Lajos IMSZ-tag, a Dimúrovgyár szereldejének egyik minőség ellenőre. Szavai, modulatái a magabiztos ember benyomását kellik.

Szeretem a munkámat — hangzatosajta, ha érdeklődnek iránta — és ismerem is. — Arra a kérdésre, hogy nehéz-e mosolyogva rázza meg fejét: — Nem, de nagyon nehéz! Most hosszunyelű alapáccsal a szegecses minőségét vizsgálja, a javítani való részeket krétával jelezi meg. Az után a hegesztőszűrés siet, ál-

A gazdasági kérdések — az alapszervezet tevékenységének központjában

Mint ismeretes, az RMP KV 1958 november 26—28-i plenáris ülésének határozata számos nagy fontosságú feladatot jelölt ki az alapszervezetek számára. Feladatuk: tüzték ki például, hogy az alapszervezetek széleskörű politikai nevelőmunkát fejtessenek ki a dolgozók körében, mozgósítsák őket minél nagyobb gazdasági sikerek elérésére, különös figyelmet fordítsanak a takarékos-ságra.

Az Unirea édesipari termelőszövetkezet pártalapszervezete is arra törekszik, hogy tevékenyen hozzájáruljon a novemberi plenáris ülés határozatainak gyakorlati megvalósításához.

Az érdeklődők, hogy a szövetkezet dolgozói tevékenyen részt vehessenek a termelési kérdések megvitatásában, minden hónapban termelési értekezleteket szerveznek. Ezeket az értekezleteket számos javaslat hangzik el a dolgozók részéről. A 3. számú részlegén a közelmúltban megtartott termelési értekezleten Horváth Gergely elnörs, a pártalapszervezet vezetője például azt javasolta, hogy a motorina szivattyút javítsák meg, mert sok motorina vész kárba. A szövetkezet vezetősége helyeselt a javaslatot és már intézkedett a szobán forgó szivattyú kiavításáról. Meg kell említenünk azt is, hogy a szövetkezet dolgozói új válaszlelkő gyártására törekkeznek. Ebben az évben ugyanis nyolc új nápolyi-szelet gyártását indítványozták. A javaslatokat elfogadják és már megkezdik az új nápolyi-szeletek gyártását.

Az érdeklődők, hogy a szövetkezet dolgozói tevékenyen részt vehessenek a termelési kérdések megvitatásában, minden hónapban termelési értekezleteket szerveznek. Ezeket az értekezleteket számos javaslat hangzik el a dolgozók részéről. A 3. számú részlegén a közelmúltban megtartott termelési értekezleten Horváth Gergely elnörs, a pártalapszervezet vezetője például azt javasolta, hogy a motorina szivattyút javítsák meg, mert sok motorina vész kárba. A szövetkezet vezetősége helyeselt a javaslatot és már intézkedett a szobán forgó szivattyú kiavításáról. Meg kell említenünk azt is, hogy a szövetkezet dolgozói új válaszlelkő gyártására törekkeznek. Ebben az évben ugyanis nyolc új nápolyi-szelet gyártását indítványozták. A javaslatokat elfogadják és már megkezdik az új nápolyi-szeletek gyártását.

Az érdeklődők, hogy a szövetkezet dolgozói tevékenyen részt vehessenek a termelési kérdések megvitatásában, minden hónapban termelési értekezleteket szerveznek. Ezeket az értekezleteket számos javaslat hangzik el a dolgozók részéről. A 3. számú részlegén a közelmúltban megtartott termelési értekezleten Horváth Gergely elnörs, a pártalapszervezet vezetője például azt javasolta, hogy a motorina szivattyút javítsák meg, mert sok motorina vész kárba. A szövetkezet vezetősége helyeselt a javaslatot és már intézkedett a szobán forgó szivattyú kiavításáról. Meg kell említenünk azt is, hogy a szövetkezet dolgozói új válaszlelkő gyártására törekkeznek. Ebben az évben ugyanis nyolc új nápolyi-szelet gyártását indítványozták. A javaslatokat elfogadják és már megkezdik az új nápolyi-szeletek gyártását.

Néhány példát említtünk meg, amelyekből kitűnik, hogy az alapszervezet mozgósító munkája nyomán az

PARTIET

Unirea édesipari termelőszövetkezet dolgozói fáradságtalanul harcolnak a novemberi plenáris ülés határozatainak gyakorlati alkalmazásáért. Az eddig elért eredmények arra ösz-

tözik az alapszervezet tagjait, a szövetkezet minden egyes dolgozóját, hogy továbbra is odaadón, lelkiismeretesen végezzék munkájukat. Bizonyos, hogy az alapszervezet mozgósító munkája a jövőben még szebb gazdasági sikerekkel büszkélkedhet az Unirea édesipari szövetkezet munkatársaihoz.

Kötn Zoltán, az Unirea szövetkezet alapszervezetének titkára

Önkéntes munkával

Az ujaradi 6. számú Középiskolának közel 160 tanulója, Marx Ferenc, Tringli Béla és Friedrich Péter tanárak vezetésével segítséget nyújtott az ujaradi Elena Pavel kollektív gazdaságnak a Colorado-bogár irtásában. A tanulókat csoportokra osztották és versenyben végezték ezt a feladatot. Néhány órai munka után a 10 hektár burgonyáról nagy mennyiségű Colorado-bogarat gyűjtöttek össze és pusztítottak el. Az önkéntes munkában a hetedik osztály tanulói tunktek ki.

Egyénileg Ballner Anna, Csiki Victoria, Zenger Alfréd, Silindean Gheorghe és Voos József érdemelnék dicséretet. Meg kell említenünk a III. a), a III. b) és a IV. b) osztály tanulóinak lelkes munkáját is. Valamennyien jól dolgoztak, de különösen Pommersheim Ferenc, Gerhardt Ferenc, Waininger Boriska, Bozsádár Vladimir, Hoffmann Teréz, Gerhardt Magda és Juhász Ferenc tunktek ki.

A 6. számú Középiskola IMSZ-szervezete elhatározta, hogy a növényápolási és a be-

Jólsikerült hangverseny

Az Állami Filharmonia népi zenekarának legutóbbi hangversenyén a Kulturpalotában vendégzsolistákat szólaltattak meg, Lili Creanga és Emil Gavris bukaresti művészek személyében.

A hangversenyt a zenekar nyitotta meg a Munții Apuseni című szvitvel. Lili Creanga több román népi melódiát adott elő, különösen a Nana Aradana című dallal aratott nagy sikert. Szereplését kitűnő előadóképesség jellemzi. Ezzel aratott sikert. Jól ismeri a mikrofon technikáját, amit maradéktalanul ki is használ. A másik vendégzsol-

lista Emil Gavris volt. Sok tapsot kapott, amit több ráadásal köszönt meg. Marcela Ghemes aradi szólista népi melódiákat énekel könnyedén, átléssel. Külön említést kell tennünk Cheres Ioan xilolon számairól. Több ráadást kellett adnia. Raț Petru hegedű-szólójáért dicséretet érdemel, ugyanígy Rîmneanu Cornel akkordion-szólójáért és Unc Petru a klarinéton előadott népi melódiáért is. Valamint Mateuț Alexandru furulya-számaíért.

A hangversenyen kitűnően szerepelt a népi zenekar. Miklós László urálja hangszereit, de ugyanúgy a husztagu zenekart is. Tömör játék, kitűnő fejezőképesség jellemzi a zenekart, amely a másodikhegedűsöket, kontrások, csellósok és bőgösök kitűnő összjátékával párosult.

Ilosvai Béla, levelező

HIRDETÉSEK

Kollektív gazdaságok, kollektivisták! Értékesítsék saláta-uborka termésüket a „Fructexport” felvásárló központjaiban: Ujarad, Zádorlak, Vinga, Kürtös és Mácsa

A „PRECIZIA” kisipari termelőszövetkezet Gh. Lazár utca 3 szám alatt megnyitotta új közsörüs részlegét. Vállaljuk mindenféle háztartási cikkek, borotvák, stb. szakszerű közsörülését

A Fogyasztási Szövetkezetek Aradi Szövetkeze felhívja a szövetkezeti tagok figyelmét, hogy látogassák a fogyasztási szövetkezeteket, amelyek bő választéku árúkkal, mint textil, kötszövött, lábbeli és egyéb nyári cikkeikkel rendelkeznek

Az U. R. C. C. Köztársaság utja 52 szám felvételre keres egy főkönyvelőt (falusi szövetkezet részére) és egy rajoni könyvelő-ellenőrt



Az aradi Prichindel báb-színház

Vasárnap, május 24-én, délelőtt 10.30 órakor: Punguta cu doi bani és délután 4.30 órakor: Aladin si lampa fermecata.

A TARTOMANYI MUZEUM közli, hogy a régészeti, az 1848—49-es forradalmi muzeuma és képtára megtekinthető kedden, pénteken és vasárnap 10 és 13, valamint 17 és 20 óra között.

Az aradi Állami Színház műsora:

VASARNAP, május 24-én, este 20 órakor: Partea leului. Az előadásokat pontos időben kezdik. Jegyek elővételeben az ügynőkségnél.

Fizessen elő

a VÖRÖS LOBOGÓ-ra



TERMELŐK! ÁLLAT TENYESZTŐK, KOLLEKTIVISTÁK, TÁRSULT GAZDÁK ÉS EGYÉNILEG DOLGOZÓ FÖLDMŰESZEK!

ÉRTEKESÍTSEK A TEHÉN- ÉS JUHTEJET. TOVÁBBA A JUHTEJBŐL KÉSZÜLT TERMÉKEKET AZ ARADI ICIL-LE KÖTÖTT SZERZŐDÉS UTJÁN, amelynek minden községben, faluban van tej- és tejtermékek átvéő központja.

Termelők!

Ha előnyös áron szerződést kötnek a tehén- és juhtej, valamint a juhtejből készült termékek átadására: — a Mezőgazdasági Banktól a leszerződött tej, vagy tejtermék értéke 50 százalékának megfelelő rövidlejáratú kölcsönt kaphatnak;

— állami áron vásárolhatnak az ICIL-től töménytármányt a leszerződött termék mennyiségének megfelelően; — azok a juh- és szarvasmarhatenyésztők, akik szerződést kötnek tehén- és juhtej, valamint juhtejből készült termékek átadására, előnyben részesülnek a legelők felosztásánál, anélkül, hogy takarmányt kapnának, míg tejtermékekért szerződésüköskor magasabb árat kapnak.

Fordulianak bizalommal a községi, vagy falusi tejbegyűjtő központ felelősehez, az ICIL rajoni székhelyén lévő hivatalához, vagy egyenesen az aradi központhoz, stb. Dobrogeanu Gheara nr. 47.

A tejet legmegelőelőbben az ICIL által tudja értékesíteni, ahová bizalommal fordulhat. Fizetés beszerzési áron történik rövidlejáratú kölcsön által, vagy havonta. Az aradi ICIL

Koppantó

Talán lehetne még egy hetet várni?

Alig néhány nap választ el június 1-től, a Nemzetközi Gyermeknaptól. A gyermekek ünnepére készülnek az üzemekben, ahol több nyári cipőt, több ruhásként készítenek ezekben a napokban. Különösen a játégyárak dolgozói szorgoskodnak, hogy újabb játékokkal kedveskedjenek a kicsinyeknek.

Jóleső érzéssel vesszük tudomásul, hogy például a 139-es számú választókerület nöbizottsága gyermekparkot létesített. Meglepetésről gondoskodnak a Gyermekáruház dolgozói is és ki tudná felsorolni, mi minden készül még erre a napra.

Az ünnep előtti napokban a járókelők a város központjában lévő gyermekkönyvtár szép kirakatába már oda is képzelték a szebbnél-szebb meséskönyveket, a kertek legszebb májusi virágait. A merészebbek talán arra is gondoltak, hogy nemcsak a kirakat előtti ünnepi köntöst június elsője tiszteletére, de az előcsarnokban is vár valami újdonság a könyvtár olvasói számára.

Amde ne várjanak meglepetést az olvasók, s járókelők sem. Mert bármennyire furcsán is hangzik, az ifjúsági és gyermekkönyvtár éppen most készült leltár.

A könyvtár vezetése felelősségteljes munka, nem olyan egyszerű az ezeket érő kötelet banni. Azt pedig senki sem kívánhatja a könyvtárostól, hogy leltár nélkül végezze munkáját. De furcsa, hogy éppen a gyermekkönyvtár nem készült június elsőjére hiszen várhatták volna még 7—8 napot a leltározással.

Az új könyvtárosnő egybéként már közel két hónapja végzi könyvtárosi teendőit leltár nélkül.

Jó lenne ezen gondolkodni az illetékeseknek. Talán mégis lehetne várni egy hetet az a: „sürgős” leltárral.

Czakó Margit

AZ ORVOSTUDOMÁNYI TARSASAG aradi fiókjának szülészeti és nőgyógyászati osztálya május 26-án, kedden délután 19 órakor a Horea-utca 2. szám alatti székházban plenáris ülést tart. Előadók: dr. Pugna Ioan és dr. Popescu Ioan-láda.

Mielőtt Kádár elnörs uszonnaszünet után ismét munkához lát, még elárul annyit, hogy a műveletéről készült, őszire szándékozik beírakozni. Fiatalember... kétségtelenül sikerül célját elérnie. Halka József, levelező

Műszaki ellenőr

Munkáját nem a terepen, a szerelke hatalmas csarnokában kezdte, hanem a mester irodájában, ahol ugyanugy, mint a mester, füzetbe írta fel a napi feladatokat. Persze, mielőtt hozzálatna a dolgozhoz, megbeszélte a teendőket, és azt is, hogy a minőség állandó javulása mellett, hogyan oldják meg, hogyan szárnyalják túl a terjedőadatokat.

Magas fiatalember Kádár Lajos IMSZ-tag, a Dimúrovgyár szereldejének egyik minőség ellenőre. Szavai, modulatái a magabiztos ember benyomását kellik.

Szeretem a munkámat — hangzatosajta, ha érdeklődnek iránta — és ismerem is. — Arra a kérdésre, hogy nehéz-e mosolyogva rázza meg fejét: — Nem, de nagyon nehéz! Most hosszunyelű alapáccsal a szegecses minőségét vizsgálja, a javítani való részeket krétával jelezi meg. Az után a hegesztőszűrés siet, ál-

landóan magyaráz, rámutat a hibákra és azok okára. Később, miután a mester nyersanyag után jár, szinte átvesszi annak munkáját, irányítja a terjedőadatokat teljesítését, közbe a mennyiség valóra váltása mellett a minőségre is állandóan ügyel.

Bátrán loan a hegesztőszövetkezet vezetője meggyőződéssel mondja, hogy Kádár elnörs egyike a legtehetősebb, de a legelőteliasabb műszaki ellenőröknek. Semmi sem kerül el figyelmét, és ami nagyon fontos, közvetlenül beszél a munkásokkal, biznak is benne, hallgatnak rá.

Uzsonnaszünetében Kádár elnörs elmondja, hogy műszaki közpiskolát végzett itt Aradon, azután ide került a gyárba, mint minőségi ellenőr. — A minőségi ellenőr egyik legfontosabb feladata — mondja —, hogy a minőség állandó javításának szemmel tartásáért, állandóan tovább fejlessze a dolgozók műszaki felkészültsé-

Elutazott a fővárosból a kínai katonai küldöttség

TUNISZ. (Agerpres).
Tuniszban május 27. és 29. között megtartják az afrikai népek értekezlete állandó titkárságának ülését. Az ülésen megvitatnak több kérdést az afrikai országok helyzetével kapcsolatban.

IRODALOM MŰVÉSZET

Mintegy négy éve a görji köolajipari dolgozók szívesen olvasák az ottani lapot, a „Sondorul”. Négyoldalas újság ez, mint általában a rajoni lapok. Az ottani köolajipari dolgozók életének krónikája.

Pop Simion

Vidéki újságíró*)

Talán sohasem teszek róla említést, ha nem lettem volna különleges események tanúja. Erről lesz szó a következőkben. A Turgu-Jiu-i köolajipari trósztr főmérnöki irodájában heves vita keltő közepébe csöppentem. A főmérnök, akit tisztelteltől értem, akit tisztelteltől értem, egyszerűen elvesztette szigorúságát, tekintélyt-parancsát felépítést egy vékonydorgájú és veszekedős gyerkőc előtt. A vita valami újsághistoria körül kerekedett. A lapok egy napos késéssel kerültek a köolajkutakhoz. A fiatal ember feszülten beszélt, robbanékony és dinamikus temperamertumot sejtetve. Kifogásolta, hogy miért nem honosított meg a felelősséget a köolajipari dolgozók újsága iránt és ő „hivatalosan” követeli: vessenek véget ennek az állapotnak. A szenvedélyes szavak hallatára az ember szerette volna magához ölelni, vagy a fiatalos naivitásnak kijáró elnézéssel megmosolyogni. Bizonyos szavakat, vagy mondatföredékeket ismételtetett egyre, talán, hogy nagyobb nyomatókat kölcsönözzön szavainak, vagy hogy helyrehozza elhamarkodott kijelentéseit.

— Itt lapot csinálunk, mérnök elvtárs. Hogyan? Talán az öregapámnak hozom ki a lapot? Ez újság, nem aprozár!... Újság! — ismételtetett egyre a fú, mintha fényének valamennyi izmával és idegszávala beszélné. — Es ezt végre valahára tudomásul kell venni. Igen, tudomásul kell venni! — fejezte be és eltávozott.

Hallottam ideges léptei dobbanását a kölepcson. — Ki ez a fiatal ember? — kérdeztem.

— Még nem ismeri?! — csodálkozott a mérnök. Nos, érdemes megismerkedni vele. Ez a kölyök remek ember. Ne tévessze meg hirtelensége, vagy a láma, amit maga körül csap. Ilyen a természete. Es amikor nevet, akkor is ilyen. Valóságos lóporos hordó. Újságíró. Az ottani köolajipari munkások lapját szerkeszti. Erdemes, érdemes megismerkedni vele...

Tudomásul vettem a részleteket, mint általában a lényegesen felvilágosított szökök. Azért jöttem, hogy megismerkedjem a köolajipari munkásokkal. Nem volt tehát különösebb okom rá, hogy túl nagy fontosságot tulajdonítsak a mérnök figyelmeltetésének. Ugy látszik azonban, ha valaki meg akarja ismerni az ottani köolajipari létet, meg kell ismernie Florea Gheorghet, ezt a nyugra és barna újoncot is. Azért említem ezt, mert másnap az újságíró egy billenő tehergépkocsin találtam, husz fokos hidegben. Anyagot gyűjtött. Telkesen üdvözölt a kocsiból, felém lengetve sapkáját. Fázós mozdulatai és nevése mintha ezt mondták volna: „Üdvözlöm, kollega! Mit tegyünk? Ilyen az újságíró-élet. Fagyban is meg kell jelennie a riportnak”. Szégyeltem, hogy kényelmes Pobodában ülök. Restelkedve hajtottam le fejem. A mellettem tartózkodó főnk-féle tenorhangján diszkrétén érdeklődött:

— Miért rosszkedvű? — Gondolkodom, — feleltem. „Aztán halgattam egy-két kilométert. A pársz hálós ablakon, mint ködfelhő át láttam a tehergépkocsi vastag és derlepte ormányát. Erőteljesen robantak bennem a fú fázós mozdulatai és nevése. „Üdvözlöm, kollega! Mit tegyünk? Ilyen az újságíró-élet. Fagyban is meg kell jelennie a riportnak”...

Mellette a főnk újból megszólalt: — Nem fázik? Talán nyisuk ki jobban a futótüzet. Sokat elvtárs, nézze csak...

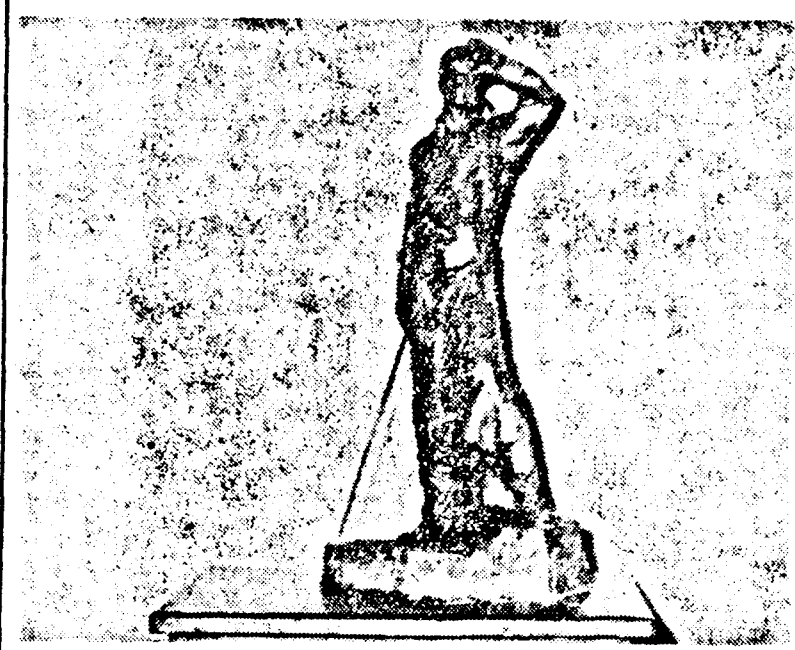
Nem feleltem. Nem hallottam. — Kár, hogy télen jött hozzánk. Tavasszal ez a betonépítkezés már készen lett volna. Mindenesetre sokkal kényelmesebb lenne a munkát.

*Részlet a szerzőnek „Paralela 45” (45. szélességi fok) című kötetéből.

sebben utazhatott volna... Sokkal kényelmesebben... — Persze... persze... helyeselem szórakoztató. Szavaim egybevegyültek a mellettem ülő ember tenorjával. — Persze... persze... tökéletesen igaza van. Könnyedén suhant a kocsi és valószínűleg a melegség nyomott hagyott mögöttünk, azonnal megdermedve kinn a fagyban. Valahol a hátunk mögött a fehér után vastag és deres fémormányu billenő tehergépkocsi. Rajta pedig egy ember.

A Pobeda minden ringásánál úgy éreztem, mintha megszakadna bennem valami. Elviselhetetlennek tűnt a kocsi puha és áombaringató párnáinak jéréka. Szomjas voltam és mintha valahol az úrben lebegnek. Kobakomban ugyanazok a magam kitalálta kínzó szavak kavargottak: „Üdvözlöm, kollega! Mit tegyünk? Ilyen az újságíró-élet. Fagyban is meg kell jelennie a riportnak”.

Az aradi képzőművészek alkotásaiból



Vitroel Emil: Acélöntő

Azon a fagyos napon, az ottani köolajipari dolgozók újságíró anyaggyűjtésre indult. Delután a fiatal hírlapíró, Florea Gheorghet egy futóronyra felkapaszkodva láttam. Kezében fényképezőgép — azaz bajlódott, hogy széles távlatu képet készítsen az olajkutakról egy ünnepi montázs számára.

Este alkalmam nyílt találkozni ugyanazzal a Floreával a Turgu-Jiu-i nyomdában. Kis széken bókolt a szedők mellett, az olímpáras levegőben. A nyomdában nagyon meleg volt, de rajta két pulóver. Eppen akkor érkezett a telep- ről. Előtt lepedő nagyságu papírlap, rajta különböző feljegyzések. Tükört készített. Készült az újság.

Hajnali ókor megjelent a „Sondorul”. A Turgu-Jiuból induló gépkocsik 100 kilométer körzetben elterjesztették a lapot. Florea ott volt és mindenre ügyelt, hogy a terjesztés ne ütközzön akadályba. Hét óra felé benyákkolt egy kis kufkát, hogy áttelepedjék, majd felment a köolajipari trósztr igazgatóságához. Senki. A takarítón végzte munkáját. A fú leült az egyik íróasztalhoz. Zsebből kegyeret, szakámit vett elő és evés közben hozzá- lált, hogy papírra verse a „Sondorul” következő számának tervét. A takarítón egy íróasztaltól a másikhoz kergette, hogy zavartalanul takaríthasson. Florea nem haragudott. Dolgozott. Firkált, majd ahogy valami ötlete támadt, odarohant az első telefonkészülékhez.

— Halló! Itt a „Sondorul” szerkesztősége. Arra kérem, írjon nekünk cikket a következő témáról...

Es a fú elkezdte magyarázni az ámból alig ébredt embernek, milyen legyen a külmunkatárs-cikk, mi a célja, hány gépelt sort tartalmazzon — egyeztetve egy egész históriát, amelyhez a külmunkatársnak szigorúan ragaszkodnia kell.

Igy talán rá a trósztr tisztviselő, amikor reggel irodába érkeznek. Florea ír, veszteszik a külmunkatárs-cikkért támogatást kér, a telepre induló gépkocsik után szaladgál, vagy telefonba ordít: „Halló! Itt a „Sondorul” szer-

kesztősége. Hallják? A „Sondorul” szerkesztősége!... Rendkívül tetszett nekem Florea szavazása. Homéri kacaj vibrált bennem a szavak hallatára. Ki hallott még ilyet? A „Sondorul” szerkesztősége!... De a fú annyi természetességgel és nyomatékkal mondja, hogy egy pillanatra sem vonná kétségbe az ember. Az igazság pedig az, hogy ő, Florea Gheorghet, ez a husz egynéhány éves, vékonydorgájú, újdonsült házias és ideges fú — végző fokon — a hírneves redakció egyetlen képviselője. A szerkesztőségnek még külön helyisége, íróasztala, kerékparja sincs. Mégis működik, létezik és produktív, sőt, mi több, Ha figyelmesen körül nézel, könnyen rájössz, hogy a mi lelkes emberünk egyszemélyben fő-szerkesztő, adminisztrátor, szerkesztőségi munkaközösség, gépiró, kiküldött munkatárs, riportert, küldönc, fényképező és

sok megjeltek a hepe-hupás helyektől, ahová magával cipeli őket. Valósággal lehetetlen követni tőlük. Menekülnek tőle, mint ördög a tömöntől. Utóljára Barbu Vasile győzte meg, hogy vegyen részt egy fényképezési expedícióban a köolajipari telepen. Az újságíró kézen fogta a „mozgó fotografust”, aki háznál is készít felvételeket! és magával vitte 30 kilométernyire a várostól. Felmászott vele az egyik turórony fénkupolájába, majd nyomatékkal így szólt hozzá: — Mester, látkepet csináljon! Ennyire emlékszik Florea. Később félig holtan hozták le a fényképezést. A mester elájult. Mélység-iszony kirozta. Bizonyára ő volt az újságíró utolsó áldozata. De remélhető, hogy Florea bosszusa nem tart sokáig. A köolajipari trósztr többmillió megtakarítást ért el az igazgató „Zorkin” márkájú fényképezőgépet ígért az újságíró- nak. Szegény Florea jelenleg e ragyogó ígért kincsét szenved.

Es most lássuk a meleg zuhanyt. Florea Gheorghet az utóbbi időben sikerült sok külmunkatársat tömörítenie a lap köré. Így a „Csip. de jöl fog” című állandó satirikus és humor-rovatot kizárólag a levelezőktől érkező észrevételek alapján állítja össze. Emlékszik az újságíró arra az időre, amikor az emberek még nem szokták meg, hogy írjanak a lapnak. Egyesek viszont elutasították, mások megígérték, de nem tartották be szavukat. Kérte a szakszervezet, a pártszervezet támogatását. Vesszekedett. Semmi eredmény. „No, majd megjárjátok vele!” — mondta, majd folytatta munkáját. Az első lap- szám szokatlan külsővel jelent meg. A sok ezer köolajipari dolgozó kézbe véve a „Sondorul”-t, a második oldalon üresen maradt részt vett észre. Százazon közölte egy mondat: „E helyen kellett volna megjelennie annak a cikknek, amelyet Sirbu-lescu Mihai, a Ticieni köolajipari helyettes főmérnöke ígért meg számunkra. Külmunkatársunk nem tartotta be adott szavát”.

Florea már a nyomdában irgalmatlanul nevelt a készülő tréján. Es ezt az egészséges nevetést olomba öntötték és több ezer példányban elterjesztették. A nevetés átragadt a munkásokra. A guny fulánkja célba talált. Azóta tisztelben tartják a „Sondorul” szerkesztőségnek tett ígéreket és — a rokonszenves újságíró szavai- val élve — „a levelek csak úgy hullnak, mint a zápor”.

Arra gondolok, hogy e forrongó és lázas évek sehol sem jegyzik fel e vidéki újságíró nevetlen és nehéz fáradozását. Gyermekünk talán csak annyit tudnak majd: ekkor és ekkor Ottentában köolajipari találtak. Van tehát új román Prahova. Az akkori időről szóló nagy- szerű hírből azonban nem be- tűzhető ki külön-külön minden ember sorsa és szüntelen vívódása. Így az újságíró robbanékony temperamentuma sem. Munkája gyarapítja majd a köz- zös hozományt, csillagos és kitüntetés nélkül. Nevét nem emlegették ünnepeiken és talán a tartomány határain túl sem jutott. Neve sohasem szerepelt utólevélben ezzel a minősítéssel: „külmunkatárs”. Mégis Florea Gheorghet, az újságíró, minden- nap külföldön és nehézségekkel küzdve írja négy kinyomtatott újságoldalra az ottani köolajipari krónikáját. Egyik-másik kartársunk fénysán azt állítja, hogy írása mégis sok tekintet- ben nem kielégítő. Hogy nem színes, hogy képelele nem szárnyal a magában, hogy stílusa szűke és észrevehető: nem valami alapos ismerője „fogza-nak... Leheliséges. Nagy- zón is lehetséges. De erről az emberről szólv, nekem, az újságírónak, tisztelettel és csodá- attal kell üdvözlölnöm e nével- len, állhatatos és áldozatkész vidéki újságírókat. Ok terem- tük meg kommunista újságjaink any-prózáját — a szocialista építés e csodálatos szeizmografiát. Farkas Tibor fordítása

vők és kereszte-
kők, vagy a
gyors felvételek.
Az igazság azon-
ban az, hogy
a fotografi-
sok megjeltek a hepe-hupás helyektől, ahová magával cipeli őket. Valósággal lehetetlen követni tőlük. Menekülnek tőle, mint ördög a tömöntől.

Utóljára Barbu Vasile győzte meg, hogy vegyen részt egy fényképezési expedícióban a köolajipari telepen. Az újságíró kézen fogta a „mozgó fotografust”, aki háznál is készít felvételeket! és magával vitte 30 kilométernyire a várostól. Felmászott vele az egyik turórony fénkupolájába, majd nyomatékkal így szólt hozzá: — Mester, látkepet csináljon!

Ennyire emlékszik Florea. Később félig holtan hozták le a fényképezést. A mester elájult. Mélység-iszony kirozta. Bizonyára ő volt az újságíró utolsó áldozata. De remélhető, hogy Florea bosszusa nem tart sokáig. A köolajipari trósztr többmillió megtakarítást ért el az igazgató „Zorkin” márkájú fényképezőgépet ígért az újságíró- nak. Szegény Florea jelenleg e ragyogó ígért kincsét szenved.

Es most lássuk a meleg zuhanyt. Florea Gheorghet az utóbbi időben sikerült sok külmunkatársat tömörítenie a lap köré. Így a „Csip. de jöl fog” című állandó satirikus és humor-rovatot kizárólag a levelezőktől érkező észrevételek alapján állítja össze.

Emlékszik az újságíró arra az időre, amikor az emberek még nem szokták meg, hogy írjanak a lapnak. Egyesek viszont elutasították, mások megígérték, de nem tartották be szavukat. Kérte a szakszervezet, a pártszervezet támogatását. Vesszekedett. Semmi eredmény. „No, majd megjárjátok vele!” — mondta, majd folytatta munkáját. Az első lap- szám szokatlan külsővel jelent meg. A sok ezer köolajipari dolgozó kézbe véve a „Sondorul”-t, a második oldalon üresen maradt részt vett észre. Százazon közölte egy mondat: „E helyen kellett volna megjelennie annak a cikknek, amelyet Sirbu-lescu Mihai, a Ticieni köolajipari helyettes főmérnöke ígért meg számunkra. Külmunkatársunk nem tartotta be adott szavát”.

Florea már a nyomdában irgalmatlanul nevelt a készülő tréján. Es ezt az egészséges nevetést olomba öntötték és több ezer példányban elterjesztették. A nevetés átragadt a munkásokra. A guny fulánkja célba talált. Azóta tisztelben tartják a „Sondorul” szerkesztőségnek tett ígéreket és — a rokonszenves újságíró szavai- val élve — „a levelek csak úgy hullnak, mint a zápor”.

Arra gondolok, hogy e forrongó és lázas évek sehol sem jegyzik fel e vidéki újságíró nevetlen és nehéz fáradozását. Gyermekünk talán csak annyit tudnak majd: ekkor és ekkor Ottentában köolajipari találtak. Van tehát új román Prahova. Az akkori időről szóló nagy- szerű hírből azonban nem be- tűzhető ki külön-külön minden ember sorsa és szüntelen vívódása. Így az újságíró robbanékony temperamentuma sem. Munkája gyarapítja majd a köz- zös hozományt, csillagos és kitüntetés nélkül. Nevét nem emlegették ünnepeiken és talán a tartomány határain túl sem jutott. Neve sohasem szerepelt utólevélben ezzel a minősítéssel: „külmunkatárs”. Mégis Florea Gheorghet, az újságíró, minden- nap külföldön és nehézségekkel küzdve írja négy kinyomtatott újságoldalra az ottani köolajipari krónikáját. Egyik-másik kartársunk fénysán azt állítja, hogy írása mégis sok tekintet- ben nem kielégítő. Hogy nem színes, hogy képelele nem szárnyal a magában, hogy stílusa szűke és észrevehető: nem valami alapos ismerője „fogza-nak... Leheliséges. Nagy- zón is lehetséges. De erről az emberről szólv, nekem, az újságírónak, tisztelettel és csodá- attal kell üdvözlölnöm e nével- len, állhatatos és áldozatkész vidéki újságírókat. Ok terem- tük meg kommunista újságjaink any-prózáját — a szocialista építés e csodálatos szeizmografiát. Farkas Tibor fordítása

— Mester, látkepet csináljon! Ennyire emlékszik Florea. Később félig holtan hozták le a fényképezést. A mester elájult. Mélység-iszony kirozta. Bizonyára ő volt az újságíró utolsó áldozata. De remélhető, hogy Florea bosszusa nem tart sokáig. A köolajipari trósztr többmillió megtakarítást ért el az igazgató „Zorkin” márkájú fényképezőgépet ígért az újságíró- nak. Szegény Florea jelenleg e ragyogó ígért kincsét szenved.

Es most lássuk a meleg zuhanyt. Florea Gheorghet az utóbbi időben sikerült sok külmunkatársat tömörítenie a lap köré. Így a „Csip. de jöl fog” című állandó satirikus és humor-rovatot kizárólag a levelezőktől érkező észrevételek alapján állítja össze. Emlékszik az újságíró arra az időre, amikor az emberek még nem szokták meg, hogy írjanak a lapnak. Egyesek viszont elutasították, mások megígérték, de nem tartották be szavukat. Kérte a szakszervezet, a pártszervezet támogatását. Vesszekedett. Semmi eredmény. „No, majd megjárjátok vele!” — mondta, majd folytatta munkáját. Az első lap- szám szokatlan külsővel jelent meg. A sok ezer köolajipari dolgozó kézbe véve a „Sondorul”-t, a második oldalon üresen maradt részt vett észre. Százazon közölte egy mondat: „E helyen kellett volna megjelennie annak a cikknek, amelyet Sirbu-lescu Mihai, a Ticieni köolajipari helyettes főmérnöke ígért meg számunkra. Külmunkatársunk nem tartotta be adott szavát”.

Florea már a nyomdában irgalmatlanul nevelt a készülő tréján. Es ezt az egészséges nevetést olomba öntötték és több ezer példányban elterjesztették. A nevetés átragadt a munkásokra. A guny fulánkja célba talált. Azóta tisztelben tartják a „Sondorul” szerkesztőségnek tett ígéreket és — a rokonszenves újságíró szavai- val élve — „a levelek csak úgy hullnak, mint a zápor”.

Tudomány és művészet



Valamikor sokan azt tartották, hogy a tudomány és a művészet között nincs köz. Ez az állítás maga az élet és az élet redlő talajából sarjadt igazi művészet hazudta meg. Az élet és a művészet közötti köz a szököltetett és a közököltetett. Az élet minden kérdésével foglalkoznia kell a művészetnek. S hogy ez mennyire így van és így helyes, arra nagyszerű példa az első kozmikus rakéta felrobbanásának emlékére megörökítő csodálatos alkotás, amely a moszkvai Gorkij pihenőparkban hirdeti a szökölt tudósok diadalmát.

A SZOVJETUNIOBAN befejeződött a második össz-szövet-ségi filmfesztivál. Az 1958-ban bemutatott filmek közül disz-diplomát kapott Dovzserkő mű-ve, a Költemény a tengerrel és Straub, az Történetek Leninről című film főszereplője. Az első díjat Rajzman, a kommunista, a II. díjat Neternek: Rita című filmjének ítélte oda a bírálóbi-zottság.

Egész sor dokumentum, — népszerű, tudományos híradó- és rajzfilmet is díjaztak.

A BUKARESTI Caragiale nemzeti színház Visnyevszkij: Optimista tragédia, Virta: Be-láthatatlan távolságok, Lovi-

nescu új darabja: A Boga-nó-vérék, Shakespeare: Romeo és Julia, B. Shaw: Az ördög cim-borája bemutatójának előkészü-letein dolgozik.

A SZATMARI Allami Színház nemrég bemutatja a Hamle-tet.

ASZTRAHANI Kirov drá-mai színház a tömegkapcsolat új formáját vezette be. Klub-esteket rendez a színház épü-letben, ahol a színház dolgozói az üzemek dolgozóival találko-znak. Hangversenyműsor, az előkészületben lévő színdara-bok részleteinek bemutatása, vi-ták, felolvasások, konzultációk, filmbemutatók, sajkverseny, trétás nyereménysorsolás teszik változatossá az igen népszerű és hangulatos találkozót.

Az ifjúsági delpályázat eredménye

A bécsi VII. VIT, valamint hazánk felszabadulásának 15. évfordulója tiszteletére ren-de-zett delpályázatra több, mint 60 pályamű érkezett be. Az Ok-tatás- és Művelődésügyi Minisz-terium, az IMSZ KB és a Zene-szerzők Szövetsége képviselői-ből álló bizottság a következő dalokat részesítette díjazásban:

I. díjat nem osztották ki.

II. díjat „Szeretünk ifjúság” címmel Radu Serban dala nyer-te. (Szöveg: Constantin Cir-jan).

III. díjat Stefan Octav Ciu-tac „Békében és barátságban” című szerzeménye. (Szöveg: M. Capunaru) és Vinicius Grefi-ens „A nap pajza vagyunk” című dala (Ion Brad verse) nyer-tek.

Dicséretben részesült P. Brin-cusi (Az emberiség tavasza), Mircea Badulescu (A béke őrei) H. Schwartzmann (VIT-dal), George Vancu (Testvériség) és Eugen Teger (Bécsi keringő).

Horváth István

Újfajta kikelet

Tél öge s ma a parkon átmenet
fü nyújtott jelem smaragd tühegyet.
Vele a tavasz öltött hímeket
s azt hittem, vérem attól bizserget.
Megértem immár őszor tiz telet.
Igy volt ez mindig s mindig így lehet.
Remegtek fenn a lenge ághegyek,
szélköltyők ölt egy badros fejleget.
De az a két sor piros emelet,
égreszököttve ott a víz mellett,
tavaszi sarjékt hűt az meglepett.
Ilyen kikelet nem volt, emberek!
Feledtem felhőt, smaragd fühegyet.
Tudtam már, szívem műöt bizserget.
Éreztem azt a hős meletet,
amely győztes lett minden tél felett.

Követésre méltó kezdeményezés

Az Orsova városi IMSZ bi-zottság nyolc IMSZ alapszerve-zett részvételével megalakította a filmbarátok klubját. A klub feladatát tűzte ki a filmek megkedvelését és megismer-tetését a fiatalokkal.

A közösen megnézett filme-ket rendszerint együtt meg is vitatják s a vita már eddig is nagy mértékben hozzájárult az

ifjak izlésének és művészet iránti szeretetének kialakításá-hoz. Az eszmei-művészi mondani-való megértésén kívül arra tö-rekednek, hogy megismerked-jenek a filmkészítés technikai ré-szeivel is. Szakemberek bevo-násával előadásokat tartanak a filmzésről, a filmek különböző változatairól és magáról a veti-tésről is.

Irodalmi jegyzetek

JÓKAI ROMÁNUL

A felszabadulás óta teteme-men növekedett a magyarra fordított román és a románra fordított magyar művek száma. A román olvasók új fordítások-ban ismerkedtek meg Vörös-mart, Petőfi, Arany, Ady és József Attila verseivel, Jókai, Mikszáth, Gárdonyi és a mai írók regényeivel, elbeszélései-vel.

A világirodalomban a magyar írók közül eddig legtöbbször Petőfi, Jókai, Madách, a moder-n den jelentős román író, költő anyanyelvükön olvashatnak. A világirodalomban a magyar írók közül eddig legtöbbször Petőfi, Jókai, Madách, a moder-n den jelentős román író, költő anyanyelvükön olvashatnak. A világirodalomban a magyar írók közül eddig legtöbbször Petőfi, Jókai, Madách, a moder-n den jelentős román író, költő anyanyelvükön olvashatnak.

nagyobb elbeszéléseiben, szá-mos román hős ábrázol, a ro-mán történelem számos esemé-nyét örökíti meg. Utazásai so-rán személyesen is kapcsolatba kerül a testvéri román néppel és igyekszik nyelvüket is meg-tanulni.

Írásából — 1870 és 1905 között — több, mint husz no-vela jelenik meg román fordí-tásban a nagyváradi és kolozs-vári román folyóiratokban. Leg-tekesebb fordítója: I. C. Pop Bukaresti kiadókál néhány rö-videbb elbeszélése kötetben is napvilágot látott.

A nagy író halálának öte-nedik évfordulójaor jelenik meg, tetszetős kötetben, a bukaresti „A világirodalom re-mekirői” sorozatban „A kiski-rályok” fordítása.

Ennek megjelenése után vet-ték lervé az író legjelentősebb regényeinek sorozatos román fordítását. Ezek közül elsőnek

a nagy romantikus „Arany em-ber”-e jelent meg, Noran Sorin fordításában, az Ifjúsági Kiadónál. A magvas — Jókai haladó demokratikus és torra-dalmi pályáját ismertető — be-vezető végigvezet dióhéjban e különös, sikereiben nagyon gazdag írói életen. Az előző kiemeli a nagy író világirodal-mi jelentőségét és méltatja helyét irodalmunkban. Megem-lékezik arról, hogy a nagy író mennyire érdekelte a román nép multja, nyelve, szokásai és hogy milyen szeretettel rajzolta regényeinek román alakjait. Noran Sorin fordítása dicséret-erődes munka. Melán so-rakozik a most feltűnt fordító: Ernő Giurguica, Mi-hai Beniuc, Avram P. Todor, St. O. Iosif és a többiek mellé. A regény — ifjúkorunk felej-telien olvasmánya pedig — bevonul a testvéri román ifju-ság olvasmányai közé is.